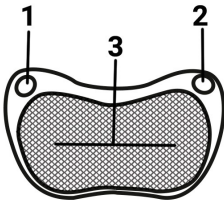


Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® - Wellness Relax

InnovaGoods®

User's Manual



compatible with the device. Unplug the appliance whenever you are not using it. Do not pull on the cord and make sure that it does not become tangled. Keep the cord away from hot or sharp surfaces. Clean the device with a slightly damp cloth. Do not use abrasive products or materials to clean it. Do not put the device or cord in liquid. Do not handle it with wet hands. Do not use the device close to a source of water or in damp places. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Store the product in a dry place with no dust. This appliance is not a toy. Keep out of reach of children. Do not modify the appliance or any of its components. If the device, the pieces or the cord show defects or they do not work properly, do not use them or attempt to repair them. Only a qualified technician should do it. This device is not designed for use by children or people with physical and mental disabilities, unless they are fully supervised by an adult who is responsible for their safety. This product is not household waste, so follow the environmental standards for recycling. Discard the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Enquire about your local recycling legislation for electrical and electronic products and follow these steps. Do not dispose of this product with household waste. Following these instructions will help prevent harmful consequences to personal and environmental safety.

ENGLISH

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Mains adaptor: AC 220-240 V / 50 Hz / DC 12 V / 2 A
- Car adapter: 12 V with 2.5A fuse protection
- DC In: 12 V / 2 A
- Power: 20 W
- 3 Speeds (up to 125 rpm)
- 2 rotation directions
- 2 double heads
- Infrared light

INSTRUCTIONS

- Connect the Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® to an AC power source or 12V car adapter.
- Press button (1) to turn on the rotation with infrared light. Press button (1) a second time to change the direction of rotation of the heads (3). Press button (1) a third time to turn off the infrared light. Finally, press button (1) a fourth time to switch off the device
- While in operation, press button (2) to choose between the 3 speeds: high, medium and low.
- Use the rear elasticated strap to attach it to the back of a chair or to a car headrest, etc.

WARNINGS

Do not use this device while driving. Do not use if you are suffering from any inflammation or injuries in the area. If in doubt, consult your doctor. The car adapter has an internal 2.5 A fuse to protect the device from electrical overload. If the adapter does not work, turn the tip until the fuse is removed and replace it with a new one. Make sure that the voltage of the power supply is

compatible with the device. Unplug the appliance whenever you are not using it. Do not pull on the cord and make sure that it does not become tangled. Keep the cord away from hot or sharp surfaces. Clean the device with a slightly damp cloth. Do not use abrasive products or materials to clean it. Do not put the device or cord in liquid. Do not handle it with wet hands. Do not use the device close to a source of water or in damp places. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Store the product in a dry place with no dust. This appliance is not a toy. Keep out of reach of children. Do not modify the appliance or any of its components. If the device, the pieces or the cord show defects or they do not work properly, do not use them or attempt to repair them. Only a qualified technician should do it. This device is not designed for use by children or people with physical and mental disabilities, unless they are fully supervised by an adult who is responsible for their safety. This product is not household waste, so follow the environmental standards for recycling. Discard the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Enquire about your local recycling legislation for electrical and electronic products and follow these steps. Do not dispose of this product with household waste. Following these instructions will help prevent harmful consequences to personal and environmental safety.

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Adaptateur secteur : AC 220-240 V / 50 Hz / DC 12 V / 2 A
- Adaptateur voiture : 12 V avec protection par fusible de 2,5 A
- Entrée CC : 12 V / 2 A
- Puissance : 20 W
- 3 vitesses (jusqu'à 125 tr/min)
- 2 sens de rotation
- 2 têtes doubles
- Lumière infrarouge

INSTRUCTIONS

- Connectez le Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® à une source de courant alternatif ou à un adaptateur de voiture 12V.
- Appuyez sur le bouton (1) pour activer la rotation avec la lumière infrarouge. Appuyez une deuxième fois sur le bouton (1) pour changer le sens de rotation des têtes (3). Appuyez une troisième fois sur le bouton (1) pour éteindre la lumière infrarouge. Enfin, appuyez une quatrième fois sur le bouton (1) pour éteindre l'appareil.
- En cours de fonctionnement, appuyez sur le bouton (2) pour choisir entre les 3 vitesses : haute, moyenne et basse.
- Utilisez la sangle élastique arrière pour le fixer au dossier d'une chaise ou à l'appui-tête d'une voiture, etc.

AVERTISSEMENTS

Ne pas utiliser cet appareil en conduisant. Ne pas utiliser si vous souffrez d'une inflammation ou d'une blessure dans la zone concernée. En cas de doute, consultez votre médecin. L'adaptateur pour voiture dispose d'un fusible interne de 2,5 A pour protéger l'appareil contre les surcharges électriques. Si

l'adaptateur ne fonctionne pas, tournez l'embout jusqu'à ce que le fusible soit retiré et remplacez-le par un nouveau. Assurez-vous que la tension électrique correspondre à l'appareil. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne tirez pas sur le cordon et assurez-vous qu'il ne s'enroule pas. Tenez le cordon à l'écart des surfaces chaudes ou coupantes. Essuyez-le avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de produits ou de matériaux abrasifs pour le nettoyage. Ne pas immerger l'appareil ni le cordon dans des liquides. Ne le touchez pas non plus avec les mains mouillées. Ne pas l'utiliser près d'une source d'eau ou d'endroits humides. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Gardez l'appareil au sec et exempt de poussière. Cet appareil n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de portée des enfants. Ne pas modifier l'appareil ou l'un de ses composants. Si l'appareil, le cordon ou les pièces semblent défectueux ou qu'ils ne fonctionnent pas correctement, ne pas les utiliser ou tenter de les réparer. Seul un technicien qualifié peut le faire. Cet appareil n'a pas été conçu pour être manipulé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques ou psychiques limitées à moins qu'ils ne soient sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité. Ce produit n'est pas un déchet ménager, merci de suivre les règlements environnementaux en vigueur pour son recyclage. Veuillez jeter ce produit conformément à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur la législation locale en matière de recyclage des produits électriques et électroniques. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Le respect de ces indications permet d'éviter des conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement.

ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES TECNICAS

- Adaptador de corriente: AC 220-240 V / 50 Hz / DC 12 V / 2 A
- Adaptador de coche: 12 V con fusible de protección 2,5 A
- DC In: 12 V / 2 A
- Potencia: 20 W
- 3 velocidades (hasta 125 r.p.m.)
- 2 direcciones de giro
- 2 cabezales dobles
- Luz infrarroja

INSTRUCCIONES

- Conecte Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® a la fuente de alimentación AC o al adaptador 12 V para coche.
- Pulse el botón (1) para encender el giro con luz infrarroja. Realice una segunda pulsación en el botón (1) para cambiar el sentido de giro de los cabezales (3). Realice una tercera pulsación en el botón (1) para apagar la luz infrarroja. Y por último, realice una cuarta pulsación en el botón (1) para apagar el dispositivo.
- Mientras está en funcionamiento, pulse el botón (2) para elegir entre las 3 velocidades: alta, media y baja.
- Use la cinta elástica trasera para sujetarlo al respaldo de una silla o a un reposacabezas de coche, etc.

ADVERTENCIAS

No utilice este dispositivo mientras esté conduciendo. No lo utilice si sufre inflamación o lesiones en la zona. Ante cualquier duda, consulte a su médico. El adaptador de coche dispone de un fusible interno de 2,5 A para proteger el dispositivo de sobrecarga de tensión eléctrica. Si el adaptador no funciona, gire la punta hasta retirar el fusible y sustitúyalo por uno nuevo. Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponde con la del aparato. Desenchufe el aparato siempre que no lo esté utilizando. No tire del cable y asegúrese de que no se enrolla. Mantenga el cable apartado de superficies calientes o cortantes. Límpielo con un trapo ligeramente humedecido. No utilice productos ni materiales abrasivos para su limpieza. No sumerja el aparato ni el cable en líquidos. No lo manipule con las manos mojadas. No lo utilice cerca de ninguna fuente de agua o en lugares húmedos. Únicamente apto para uso doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Guarde el dispositivo en un lugar seco y libre de polvo. Este aparato no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No modifique el aparato ni ninguno de sus componentes. Si el aparato, las piezas o el cable parecieran defectuosos o no funcionarán correctamente, no los utilice ni intente reparar. Solo un técnico cualificado debe hacerlo. Este dispositivo no está diseñado para que lo manejen niños o personas con capacidades físicas o psíquicas limitadas, salvo que cuenten con la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. Este producto no es un residuo doméstico. Siga las normativas medioambientales vigentes para su reciclaje. Deseche este artículo conforme a la directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre la legislación local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos y sigala. No deseche este producto con la basura doméstica. Seguir estas indicaciones contribuye a evitar consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente.

DEUTSCH

TECHNISCHE DATEN

- Netzadapter: AC 220-240 V / 50 Hz / DC 12 V / 2 A
- Auto-Adapter: 12 V mit 2,5A Sicherung
- DC-Eingang: 12 V 2 A
- Leistung: 20 W
- 3 Geschwindigkeiten (bis zu 125 U/min)
- 2 Drehrichtungen
- 2 Doppelköpfe
- Infrarot-Licht

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Schließen Sie den Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® an eine Steckdose oder an einen 12V-Autoadapter an.
- Drücken Sie die Taste (1), um die Rotation und das Infrarotlicht einzuschalten. Drücken Sie die Taste (1) ein zweites Mal, um die Drehrichtung der Köpfe (3) zu ändern. Drücken Sie die Taste (1) ein drittes Mal, um das Infrarotlicht auszuschalten. Drücken Sie abschließend ein viertes Mal die Taste (1), um das Gerät auszuschalten
- Drücken Sie während des Betriebs die Taste (2), um zwischen den 3 Geschwindigkeiten (hoch, mittel und niedrig) zu wählen.

- Verwenden Sie das hintere elastische Band, um das Produkt an der Rückenlehne eines Stuhls oder an der Kopfstütze des Autositzes usw. zu befestigen.

WARNHINWEISE

Verwenden Sie dieses Gerät nicht während Sie fahren. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie an einer Entzündung oder Verletzung im zu massierenden Bereich leiden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Arzt. Der Autoadapter hat eine interne 2,5-A-Sicherung, um das Gerät vor elektrischer Überlastung zu schützen. Sollte der Adapter nicht funktionieren, drehen Sie die Spitze zum Entfernen der Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue. Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromquelle der des Geräts entspricht. Das Gerät bei Nichtgebrauch stets vom Strom nehmen. Ziehen Sie nicht am Kabel und vergewissern Sie sich, dass es sich nicht verwickelt. Halten Sie es von heißen oder scharfkantigen Oberflächen fern. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Zur Reinigung keine scheuernden Produkte oder Substanzen verwenden. Weder das Gerät noch das Kabel in Flüssigkeiten eintauchen. Nicht mit feuchten Händen berühren. Verwenden Sie das Gerät nicht an feuchten Orten oder in der Nähe von Wasserquellen. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur für die dafür vorgesehenen Funktionen. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nehmen Sie an dem Gerät und seinen Bestandteilen keine Veränderungen vor. Bei Beschädigung oder Fehlfunktionen des Geräts, von Einzelteilen oder des Kabels, diese nicht verwenden und keine Reparaturversuche unternehmen. Nur ein qualifizierter Techniker sollte dies tun. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder Menschen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt, es sei denn sie werden von einem für Ihre Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen beaufsichtigt. Dieses Produkt ist kein Hausmüll, folgen Sie den Umweltschutzbestimmungen für dessen Entsorgung. Entsorgen Sie diesen Artikel gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten und befolgen Sie diese. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll. Die Einhaltung dieser Richtlinien hilft, negative Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

ITALIANO

SPECIFICHE TECNICHE

- Adattatore di corrente: AC 220-240 V / 50 Hz / DC 12 V / 2 A
- Adattatore per auto: 12 V con fusibile di protezione 2,5 A
- DC In: 12 V / 2 A
- Potenza: 20 W
- 3 velocità (fino a 125 r.p.m.)
- 2 direzioni di rotazione
- 2 doppia testina
- Luce a infrarossi

ISTRUZIONI

- Collegare Compact Shiatsu Massager

- InnovaGoods® a una fonte di alimentazione AC o all'adattatore 12 V per auto.
- Premere il pulsante (1) per accendere la rotazione con luce a infrarossi. Premere di nuovo il pulsante (1) per cambiare il senso della rotazione delle testine (3). Premere una terza volta il pulsante (1) per spegnere la luce a infrarossi. E infine, premere ancora una volta il pulsante (1) per spegnere il dispositivo.
- Mentre è in funzione, premere il pulsante (2) per scegliere tra le 3 velocità: alta, media e bassa.
- Utilizzare l'elastico posteriore per fissarlo allo schienale di una sedia o al poggiatesta dell'auto, ecc.

AVVERTENZE

Non utilizzare questo dispositivo durante la guida. Non utilizzare se si soffre di infiammazioni o lesioni sulla zona. In caso di dubbio, consultare il proprio medico. L'adattatore per auto dispone di un fusibile interno di 2,5 A per proteggere il dispositivo dal sovraccarico di corrente elettrica. Se l'adattatore non funziona, girare la punta fino a rimuovere il fusibile e sostituirlo con uno nuovo. Assicurarsi che la tensione della fonte d'alimentazione corrisponda a quella dell'apparecchio. Scollegare sempre l'apparecchio dalla corrente quando non lo si sta usando. Non tirare il cavo e assicurarsi di non attorcigliarlo. Tenere il cavo lontano da superfici calde o taglienti. Pulirlo con un panno leggermente umido. Non usare prodotti né materiali abrasivi per la pulizia. Non immergere né l'apparecchio né i cavi in dei liquidi. Non toccarlo con le mani bagnate. Non usare vicino a fonti d'acqua o zone umide. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali è stato progettato. Conservare il dispositivo in un luogo secco e privo di polvere. Questo apparecchio non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non apportare modifiche alla sega l'apparecchio ne ai suoi componenti. Se l'apparecchio, i pezzi o il cavo sembrano difettosi o non funzionano correttamente, non usarli né provare a ripararli. Solo un tecnico qualificato può farlo. Questo dispositivo non è progettato per essere usato da bambini o persone con capacità fisiche o psichiche limitate, eccetto se si trovano sotto la custodia di un adulto responsabile della loro sicurezza. Questo prodotto non è un rifiuto domestico, seguire le norme ambientali in vigore per il corretto smaltimento. Smaltire questo articolo in conformità della direttiva europea 2002/96/EC. Informarsi sulla legislazione locale per il riciclo di prodotti elettrici ed elettronici e rispettarla. Non buttare questo prodotto nella spazzatura domestica. Seguire queste indicazioni contribuisce ad evitare conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente.

PORTUGUÊS

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Adaptador de corrente: AC 220-240 V/50 Hz/DC 12 V/2 A
- Adaptador de carro: 12 V com fusível de proteção 2,5 A
- DC In: 12 V/ 2 A
- Potência: 20 W
- 3 velocidades (até 125 r.p.m.)
- 2 direções de rotação

- 2 cabeças duplas
- Luz infravermelha

INSTRUÇÕES

- Ligue o Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® à fonte de alimentação AC ou ao adaptador 12 V para o carro.
- Pressione o botão (1) para ligar a rotação com luz infravermelha. Pressione novamente o botão (1) para alterar o sentido de rotação das cabeças (3). Pressione o botão (1) uma terceira vez para desligar a luz infravermelha. Por último, pressione o botão (1) uma quarta vez para desligar o dispositivo.
- Durante o funcionamento, pressione o botão (2) para selecionar entre as 3 velocidades disponíveis: alta, média e baixa.
- Use a fita elástica de trás para o fixar ao encosto de uma cadeira, ao encosto de cabeça de um carro, etc.

ADVERTÊNCIAS

Não utilize este dispositivo enquanto conduz. Não o utilize se sofrer de uma inflamação ou lesão na respetiva zona do corpo. Em caso de dúvida, consulte o seu médico. O adaptador de carro dispõe de um fusível interno de 2,5 A, destinado a proteger o dispositivo da sobrecarga de tensão elétrica. Se o adaptador não funcionar, gire a ponta até retirar o fusível e substitua-o por um novo. Certifique-se de que a voltagem da fonte de alimentação corresponde à do aparelho. Desligue o aparelho da tomada sempre que não estiver a utilizá-lo. Não puxe pelo cabo e certifique-se de que o mesmo não tem dobras. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes ou cortantes. Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido. Não utilize produtos nem materiais abrasivos para a sua limpeza. Não mergulhe o aparelho nem o cabo em líquidos. Não o utilize com as mãos molhadas. Não utilize o aparelho perto de fontes de água ou em locais húmidos. Trata-se de um aparelho apenas indicado para o uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. Guarde o dispositivo num local seco e livre de pó. Este aparelho não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance das crianças. Não modifique o aparelho ou qualquer de seus componentes. Caso o aparelho, as peças ou o cabo aparentem ter algum defeito ou não funcionem corretamente, não os utilize e não tente consertá-los. Apenas um técnico qualificado deverá fazê-lo. Este dispositivo não foi concebido para ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas ou psíquicas limitadas, a não ser que contem com a supervisão de um adulto responsável pela sua segurança. Este produto não é um residuo doméstico. Siga as normas ambientais em vigor para a sua reciclagem. Descarte este artigo conforme a diretiva europeia 2002/96/EC. Informe-se sobre a legislação local relativa à reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos e cumpra-a. Não descarte este produto juntamente com o lixo doméstico. O cumprimento das presentes indicações contribui para evitar consequências negativas na saúde humana e no meio ambiente

NEDERLANDS

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® - Wellness Relax

- Netvoedingsadapter: AC 220-240 V / 50 Hz / DC 12 V / 2 A
- Auto-adapter: 12 V met 2,5A zekering
- DC In: 12 V / 2 A
- Vermogen: 20 W
- 3 snelheden (tot 125 tpm)
- 2 draairichtingen
- 2 dubbele koppen
- Infrarood licht

INSTRUCTIES

- Sluit de Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® aan op de netstroom of de 12V auto-adapter.
- Druk op knop (1) om de rotatie met infrarood licht in te schakelen. Druk nogmaals op knop (1) om de draairichting van de koppen (3) te wijzigen. Druk een derde keer op de knop (1) om het infrarode licht uit te schakelen. Als u een vierde keer op de knop (1) drukt, schakelt u het apparaat uit.
- Terwijl het apparaat in gebruik is, drukt u op knop (2) om uit 3 snelheden te kiezen: hoog, gemiddeld en laag.
- Gebruik de elastische band aan de achterkant om het aan een stoelleuning of hoofdsteun van de autostoel te bevestigen, enz.

WAARSCHUWINGEN

Gebruik het apparaat niet terwijl u rijdt. Gebruik het niet indien u lijdt aan enige ontstekingen of verwondingen in het gebied. Raadpleeg bij twijfel uw dokter. De auto-adapter heeft een interne zekering van 2,5 A om het apparaat tegen elektrische overbelasting te beschermen. Als de adapter niet werkt, draai dan aan de punt van de zekering tot deze er uit komt en vervang deze door een nieuwe zekering. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met het apparaat. Haal het apparaat uit het stopcontact als u het niet gebruikt. Niets aan het snoer verbinden en zorg ervoor dat het niet gaat rollen. Houd het snoer uit de buurt van hete of scherpe oppervlakken. Producten afnemen met een licht vochtige doek. Schurende materialen na of voor gebruikt reinigen. Dompel het apparaat of het snoer niet in vloeistoffen. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Niet gebruiken in de buurt van elke bron van water of in vochtige omgevingen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen waar het voor beoogd is. Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats. Dit apparaat is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Verander het apparaat of de onderdelen niet. Apparatuur, onderdelen of kabels die defect of niet goed functioneren, niet gebruiken of proberen te repareren. Alleen een gekwalificeerde technicus zou dit moeten doen. Dit apparaat is niet ontworpen om te gebruiken door kinderen of mensen met een lichamelijke of geestelijke beperkt, met uitzondering van mogelijkheden die worden begeleid door een volwassene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit product is geen huishoudelijk afval, volg milieuvoorschriften voor recycling. Laat het product volledig afkoelen voordat je het opbergt. Gooi dit artikel weg in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/96 / EG. Informeer jezelf over de lokale recyclingwetgeving voor elektrische en elektronische producten en volg deze voorschriften. Gooi dit product niet bij het huisvuil. Het volgen van deze richtlijnen helpt negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen

POLSKI

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Zasilacz sieciowy: 220-240 V / 50 Hz / 12 V / 2 A
- Zasilacz samochodowy: 12 V z bezpiecznikiem 2,5A
- Wejście DC: 12 V / 2 A
- Moc: 20 W
- 3 prędkości (do 125 obr./min.)
- 2 kierunki rotacji
- 2 podwójne nasadki (głowice)
- Podczerwień

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Podłącz Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® do prądu lub do zasilacza samochodowego 12V.
- Naciśnij przycisk (1), aby włączyć obroty i podczerwień. Naciśnij przycisk (1) po raz drugi, aby zmienić kierunek obrotu nasadki (głowicy) (3). Naciśnij przycisk (1) po raz trzeci, aby wyłączyć podczerwień. Naciśnij przycisk (1) po raz czwarty, aby wyłączyć urządzenie
- Podczas pracy naciśnij przycisk (2), aby wybrać pomiędzy 3 prędkościami: wysoką, średnią i niską.
- Użyj tylnego elastycznego paska, aby przymocować urządzenie do oparcia krzesła lub zagłówka w samochodzie itp.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nie używaj masażera w czasie, gdy prowadzisz samochód. Nie używaj masażera, jeśli masz jakiegokolwiek stany zapalne lub zranienia w okolicy, którą chcesz poddać zabiegowi masażu. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości skontaktuj się z lekarzem. Zasilacz samochodowy wyposażony został w bezpiecznik 2,5A w celu zabezpieczenia urządzenia przed przeciążeniem elektrycznym. Jeżeli adapter nie działa, przekręć końcówkę, aby otworzyć komorę bezpiecznika, a następnie wymień go na nowy. Upewnij się, że napięcie zasilania jest odpowiednie dla urządzenia. Odłącz aparat każdorazowo, gdy nie jest używany. Nie ciągnij za przewód i upewnij się, że się nie zwija. Trzymaj przewód z dala od gorących lub ostrych powierzchni. Przecieraj wilgotną ściereczką. Nie używaj produktów ani materiałów ściernych do czyszczenia. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu w cieczach. Nie dotykać mokrymi rękami. Nie używaj w pobliżu źródła wody lub wilgotnych miejsc. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu. Ten aparat nie jest zabawką. Przechowywać z dala od dzieci. Nie należy modyfikować aparatu ani jego komponentów. Jeżeli urządzenie, jego części lub przewód zostaną uszkodzone lub nie działają prawidłowo, nie używaj ich ani nie próbuj naprawiać. Tylko wykwalifikowany pracownik powinien to zrobić. To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci ani osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, chyba, że są nadzorowane przez dorosłych, odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu. Wyrzucić produkt zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96 / WE. Zapytaj o lokalne przepisy dotyczące recyklingu produktów

elektrycznych i elektronicznych i wykonaj następujące kroki. Nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Przestrzeganie tych instrukcji pomoże zapobiec szkodliwym konsekwencjom dla bezpieczeństwa osobistego i środowiskowego.

MAGYAR

MŰSZAKI ADATOK

- Hálózati adapter: AC 220-240 V / 50 Hz / DC 12 V / 2 A
- Autós adapter: 12 V 2,5A biztosítékvédelemmel
- DC bemenet: 12 V / 2 A
- Teljesítmény: 20 W
- 3 sebesség (akár 125 fordulat / perc)
- 2 forgásirány
- 2 dupla fej
- Infravörös fény

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Csatlakoztassa a Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® készüléket áramforráshoz, vagy egy 12 V-os autós adapterhez.
- Nyomja meg az (1) gombot az infravörös fénnyel történő forgatás bekapcsolásához. Nyomja meg az (1) gombot másodsor a fejek (3) forgásirányának megváltoztatásához. Az infravörös fény kikapcsolásához nyomja meg az (1) gombot harmadsor. Végül nyomja meg a gombot (1) negyedszer a készülék kikapcsolásához
- Működés közben nyomja meg a (2) gombot a 3 sebességfokozat közül: magas, közepes és alacsony.
- Használja a hátsó rugalmas hevedert a szék támlájához, vagy az autó fejtámlájához stb. rögzítéshez.

FIGYELMEZTETÉSEK

Ne használja ezt a készüléket vezetés közben. Ne használja, ha gyulladás, vagy sérülés van a testkörnyéken. Ha kétségei vannak, forduljon orvosához. Az autóadapter belső 2,5 A biztosítékkal rendelkezik, amely megvédi a készüléket az elektromos túlterheléstől. Ha az adapter nem működik, fordítsa el a hegyét, a biztosíték eltávolításához, és cserélje ki egy újra. Győződjön meg róla, hogy az áramforrás feszültsége megfelel a készülékhez. Húzza ki a készüléket, amikor nem használja. Ne húzza meg a kábelt, és győződjön meg róla, hogy nem csavarodott meg. Tartsa távol a kábelt forró felületektől vagy éles tárgyaktól. Nedves ronggyal tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon dörzsölő anyagokat. Ne mártsa a készüléket vagy a vezetéket folyadékbá. Ne használja nedves kézzel. Na használja vízforrás mellett, vagy nedves környezetben. Otthoni használatra alkalmas. Használja rendeltetésszerűen a készüléket. Tartsa a készüléket száraz, pormentes helyen. Ez a készülék nem játékser, tartsa távol a gyermekektől. Ne módosítsa a készüléket, vagy bármely összetevőjét. Ha a készülék, a kábel, vagy az alkatrészek hibásnak tűnnek, vagy nem működnek megfelelően, ne használja vagy próbálja megjavítani azokat. Csak képzett műszerész végezheti a javítást. Ezt a készüléket gyermekek, vagy korlátozott testi vagy pszichés képességűek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják, aki vigyáz épségükre. Ez a termék nem háztartási hulladék, újrahasznosításnál kövesse a

környezetvédelmi előírásokat. Ezt a terméket a 2002/96/EK európai irányelvvel összhangban kell megsemmisíteni. Tudjon meg többet az elektromos és elektronikus termékek helyi újrahasznosítási szabályairól és kövesse azokat. Ne dobja ki a terméket háztartási hulladékkal. Az utasítások betartásával elkerülheti az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt negatív következményeket.

ROMÂNĂ

SPECIFICAȚII TEHNICE

- Adaptor de curent: AC 220-240 V / 50 Hz / DC 12 V / 2 A
- Adaptor pentru mașină: 12 V cu siguranță fuzibilă de protecție
- DC In: 12 V / 2 A
- Putere: 20 W
- 3 viteze (până la 125 r.p.m.)
- 2 direcții de rotire
- 2 capete duble
- Lumină infraroșie

INSTRUCȚIUNI

- Conectați Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® la o sursă de alimentare AC sau la adaptorul 12 V pentru mașină.
- Apăsați butonul (1) pentru a declanșa rotirea luminii infraroșii. Apăsați a doua oară butonul (1) pentru a schimba sensul rotirii capetelor (3). Apăsați a treia oară butonul (1) pentru a stinge lumina infraroșie. Și în cele din urmă, apăsați a patra oară butonul (1) pentru a opri dispozitivul.
- În timpul funcționării, apăsați butonul (2) pentru a alege una dintre cele 3 viteze: mare, medie și mică.
- Folosiți banda elastică pentru a a-l fixa de spătarul scaunului sau de tetieră etc.

AVERTIZĂRI

Nu utilizați dispozitivul în timp ce conduceți. Nu îl folosiți dacă suferiți de inflamații sau răni în zonă. Dacă aveți dubii, consultați medicul. Adaptorul pentru mașină este prevăzut cu o siguranță fuzibilă internă de 2.5 A pentru a proteja dispozitivul de șocuri de tensiune electrică. Dacă adaptorul nu funcționează, rotiți vârful până scoateți siguranța și înlocuiți-o cu alta. Asigurați-vă că voltajul sursei de alimentare corespunde cu cel al aparatului. Deconectați aparatul de la priză întotdeauna când nu îl folosiți. Nu trageți de cablu și asigurați-vă că nu se încurcă. Păstrați cablul departe de suprafețe fierbinți sau ascuțite. Curățați-l cu o cârpă ușor umedă. Nu folosiți produse sau materiale abrazive pentru a-l curăța. Nu introduceți aparatul sau cablul în lichide. Nu îl manipulați cu mâinile ude. Nu-l folosiți în apropierea une surse de apă sau într-un loc umed. Potrivit numai pentru uz casnic. Folosiți aparatul numai pentru funcțiile pentru care a fost creat. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și fără praf. Acest aparat nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu modificați aparatul și niciunul din componentele sale. Dacă aparatul, piesele sau cablul par a fi defecte sau a nu funcționa corect, nu le folosiți sau încercați să le reparați. Doar un tehnician calificat trebuie să o facă. Acest dispozitiv nu este conceput pentru a-l folosi copiii sau persoanele cu capacități fizice sau psihice limitate, exceptând atunci când sunt însoțiți de un

adult responsabil de siguranța lor. Acest produs nu este un deșeu menajer, urmați reglementările de mediu în vigoare pentru a-l recicla. Eliminați acest articol conform directivei europene 2002/96/EC. Informați-vă cu privire la legislația locală de reciclare a produselor electrice și electronice și respectați-o. Nu aruncați acest produs împreună cu gunoiul menajer. Respectarea acestor indicații contribuie la evitarea consecințelor negative pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul inconjurător.

DANSK

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- Strømforsyningsadapter: AC 220-240 V / 50 Hz / DC 12 V / 2 A
- Biladapter: 12 V med 2,5A beskyttelseslag
- DC In: 12 V / 2 A
- Strøm: 20 W
- 3 hastigheder (op til 125 omdrejninger i minuttet)
- 2 retninger for rotation
- 2 dobbelthoveder
- Infrarødt lys

INSTRUKTIONER

- Tilslut Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® til en AC-strømkilde eller en biladapter på 12V.
- Tryk på knappen (1) for at aktivere rotation med infrarødt lys. Tryk på knappen (1) en anden gang for at ændre retningen på roteringen af hovederne (3). Tryk på knappen (1) en tredje gang for at slukke det infrarøde lys. Til slut kan du trykke på knappen (1) en fjerde gang for at slukke apparatet
- Mens den er i drift kan du trykke på knappen (2) for at vælge mellem de 3 hastigheder: høj, medium og lav.
- Brug elastikremmen på bagsiden til at sætte den fast på en stol eller nakkestøtten i bilen, osv.

ADVARSLER

Anvend ikke dette apparat mens du kører i bil. Anvend ikke hvis du lider af betændelse eller skader i det område. Konsulter din læge, hvis du er i tvivl. Biladapteren har en intern 2,5 A-sikring til at beskytte enheden mod elektrisk overbelastning. Hvis adapteren ikke virker, skal du dreje spidsen indtil at sirkingen er fjernet og derefter erstatte den med en ny en. Kontroller, at spændingen i strømforsyningen svarer til apparatet. Tag apparatet ud af stikket, når du ikke bruger den. Hiv ikke i kablet og sørg for, at det ikke bliver viklet ind. Hold kablet væk fra varme eller skarpe overflader. Rengør det med en let fugtig klud. Brug ikke slibende produkter eller materialer til at rengøre det. Dyp ikke apparatet eller kablet i væsker. Må ikke håndteres med våde hænder. Brug det ikke tæt ved kilder til vand eller i våde omgivelser. Kun egnet til husholdningsbrug. Brug kun apparatet til sit formål. Opbevar enheden på et tørt sted fri for støv. Dette apparat er ikke legetøj. Hold det utilgængeligt for børn. Du må ikke ændre på apparatet eller nogen af dets komponenter. Hvis apparatet, dele af det eller kablet synes defekt eller ikke virker korrekt, brug dem ikke og forsøg ikke at reparere dem. Kun en kvalificeret tekniker bør gøre det. Denne enhed er ikke designet til at blive håndteret af børn eller personer med begrænset fysisk eller mental kapacitet,

medmindre de er under opsyn af en voksen, ansvarlig for deres sikkerhed. Dette produkt er ikke husholdningsaffald, følg gældende miljøregler for genbrug. Smid dette produkt ud i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96 / EF. Informer dig om den lokale lovgivning om genbrug af elektriske og elektroniske produkter og følg den. Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffald. Følgende indikationer hjælper med at undgå negative konsekvenser for menneskers helbred samt miljøet.

SVENSKA

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- Nätadapter: AC 220-240 V/50 Hz/DC 12 V/2 A
- Biladapter: 12 V med 2,5 A säkringsskydd
- DC-ingång: 12 V/2 A
- Effekt: 20 W
- 3 hastigheter (upp till 125 rpm)
- 2 rotationsriktningar
- 2 dubbla huvuden
- Infrarött ljus

INSTRUKTIONER

- Anslut Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® till en växelströmskälla eller 12V biladapter.
- Tryck på knappen (1) för att slå på rotationen med infrarött ljus. Tryck på knappen (1) en andra gång för att ändra huvudets rotationsriktning (3). Tryck på knappen (1) en tredje gång för att stänga av infrarött ljus. Slutligen, tryck på knappen (1) en fjärde gång för att stänga av enheten.
- När den är i drift trycker du på knapp (2) för att välja mellan de tre hastigheterna: hög, medium och låg.
- Använd det bakre elastiska bandet för att fästa det på baksidan av en stol eller till ett nackstöd etc.

VARNING

Använd inte den här enheten under körning. Använd inte om du lider av inflammation eller skador i området. Om du är osäker, kontakta din läkare. Biladaptern har en intern 2,5 A-säkring för att skydda enheten från elektrisk överbelastning. Om adaptern inte fungerar, vrid spetsen tills säkringen har tagits bort och byt ut den mot en ny. Försäkra dig om att spänningen hos strömförsörjningen är kompatibel med apparaten. Koppla ur apparaten varje gång den inte används. Dra inte i sladden och se till att den inte blir tilltrasslad. Håll sladden borta från heta eller vassa ytor. Rengör apparaten med en lättfuktad trasa. Använd inte slipprodukter eller material för att rengöra den med. Lägg inte apparaten eller sladden i vätska. Vidrör inte med blöta händer. Använd inte apparaten nära vatten eller i fuktiga omgivningar. Enbart för hemmabruk. Använd aparaten enbart i enlighet med dess ändamål. Förvara produkten på en torr plats utan damm. Ten aparat nie jest zabawką. Przechowywać z dala od dzieci. Aparat ten i jego komponenty nie należy modyfikować. Jeśli urządzenie, jego części lub przewód zostaną uszkodzone lub nie działają prawidłowo, nie używaj ich ani nie próbuj naprawiać. Tylko wykwalifikowany pracownik powinien to zrobić. To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci ani osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, chyba, że są nadzorowane przez dorosłych, odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu. Wyrzucić produkt zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96 / WE. Zapytaj o lokalne przepisy dotyczące recyklingu produktów

mentala handikapp, förutom om de hela tiden övervakas av en vuxen som har ansvar för deras säkerhet. Denna produkt är inte hushållsavfall, så följ miljönormerna för återvinning. Kassera produkten enligt europadirektiv 2002/96/EC. Ta reda på gällande föreskrifter om återvinning av elektriska och elektroniska apparater där du bor och följ anvisningarna. Släng ej produkten i hushållsavfallet. Genom att följa dessa instruktioner hjälper du till att förebygga hälso- och miljöfarliga påföljder.

SUOMI

TEKNISET TIEDOT

- Virta-adapteri: AC 220-240 V / 50 Hz / DC 12 V / 2 A
- Autoadapteri: 12 V 2,5 A:n sulakesuojauksella
- DC In: 12 V / 2 A
- Teho: 20 W
- 3 nopeutta (135 rpm asti)
- 2 pyörimissuuntaa
- 2 kaksoispäätä
- Infrapunavalo

OHJEET

- Liitä Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® verkkovirtaan tai 12 V:n autoadapteriin.
- Paina painiketta (1) käynnistääksesi pyörimisen infrapunavalon kanssa. Paina painiketta (1) toisen kerran vaihtaaksesi päiden (3) pyörimissuuntaa. Paina painiketta (1) kolmannen kerran sammuttaaksesi infrapunavalon. Lopuksi paina painiketta (1) neljännen kerran sammuttaaksesi laitteen.
- Laitteen ollessa käynnissä paina painiketta (2) valitaksesi jonkin 3 nopeudesta: nopea, keskinopea ja hidas.
- Kiinnitä joustava takahihna tuolin selkänojaan tai auton niskatukeen jne.

VAROITUKSET

Älä käytä tätä laitetta ajon aikana. Älä käytä laitetta, jos sinulla on ihottumaa tai vaurioita hoidettavalla alueella. Tarvittaessa kysy neuvoa lääkäriltä. Autoadapterissa on sisäinen 2,5 A:n sulake, joka suojaa laitetta sähköiseltä ylikuormitukselta. Jos adapteri ei toimi, käännä käärkeä, kunnes sulake on poistettu, ja vaihda se uuteen. Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteen jännitettä. Irrota laite verkkovirrasta, kun et käytä sitä. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Pidä johto erillään kuumista pinnoista ja terävistä esineistä. Puhdista se hieman kostealla liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankaavia tuotteita tai aineita. Älä upota laitetta tai johtoa nesteeseen. Älä kosketa märin käsin. Älä käytä laitetta vesipisteen lähellä tai kosteissa tiloissa. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Säilytä laite kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Tämä tuote ei ole lelu. Pidä lasten ulottumattomissa. Älä muokkaa laitetta tai mitään sen komponentteja. Jos laite, jokin sen osa tai kaapeli vaikuttaa vialliselta tai ei toimi kunnolla, älä käytä tai yritä korjata niitä. Vain päätä sähköasentaja saa tehdä korjaustoimenpiteet. Tätä laitetta ei ole suunniteltu lasten tai fyysisesti tai henkisesti rajoituneiden henkilöiden käytettäväksi muutoin kuin turvallisuudesta vastaavan

Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® - Wellness Relax

od preopterečenia električným naponom. Ako adapter ne radi, zakrenite vrh dok se osigurač ne ukloni i zamijenite ga novim. Osigurajte da napon izvora napajanja odgovara naponu uređaja. Isključite kabel uređaja kad god ga ne koristite. Ne povlačite kabao i pazite da se ne omotava. Držite kabao podalje od vrućih ili oštrih površina. Čistite ga blago navlaženom krpom. Ne koristite abrazivne proizvode niti materijale za čišćenje. Ne stavljajte uređaj niti materijalje za čišćenje. Ne upravljajte njime mokrim rukama. Ne koristite ga u blizini izvora vode niti na vlažnim mjestima. Prikladan je samo za kućnu uporabu. Koristite ovaj uređaj samo u svrhe u koje je namijenjen. Čuvajte spravu na suhom mjestu gdje nema prašine. Ovaj uređaj nije igračka. Držite ga dalje od dohvata djece. Ne modificirajte uređaj niti ijedan njegov dio. Ako su uređaj, dijelovi ili kabao u kvaru ili ne rade ispravno, ne koristite ih i ne pokušavajte ih popraviti. To smije učiniti samo kvalificirani tehničar. Ova sprava nije namijenjena djeci ili osobama s ograničenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima, sve dok nisu pod nadzorom odrasle osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Ovaj proizvod nije kućanski otpad, u skladu je s ekološkim propisima koji se tiču njegove reciklaže. Odložite ovaj proizvod u skladu s Europskom direktivom 2002/96/EC. Informirajte se o lokalnim zakonima o reciklaži električnih i elektronskih proizvoda i postupajte u skladu s njima. Ne odlažite ovaj proizvod s kućnim otpadom. Sljedeći ove upute, olakšat ćete sprječavanje ugrožavanja ljudi i okoliša.

SLOVENČINA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- Adaptér na prúd: AC 220-240 V / 50 Hz / DC 12 V / 2 A
- Adaptér do auta: 12V s ochrannou poistkou 2,5 A.
- DC IN: 12 V/2 A
- Výkon: 20 W
- 3 rýchlostí (až 125 ot/min)
- 2 smery otočenia
- 2 dvojité hlavice
- Infračervené svetlo

NAVOD NA POUŽITIE

- Pripojte Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® k sieťovému napájaciemu zdroju alebo k 12 V adaptéru do auta.
- Stlačením tlačidla „(1)“ na zapnutie otáčania infračerveného svetla. Ďalším stlačením tlačidla (1) zmeníte smer otáčania hlavíc (3). Infračervené svetlo vypnete tretím stlačením tlačidla (1). Nakoniec zariadenie vypnete stŕtvrtým stlačením tlačidla (1).
- Počas prevádzky stlačte tlačidlo (2) a vyberte si z 3 rýchlostí: vysokej, strednej a nízkej.
- Pomocou zadného elastického popruhu ho pripevnite k operadlu stoličky alebo opierky hlavy automobilu atď.

UPOZORNENIA

Toto zariadenie nepoužívajte počas jazdy. Výrobok nepoužívajte, ak máte zápal alebo poranenia v časti Ak máte akékoľvek otázky, obráťte sa na svojho lekára. Adaptér do auta má vnútornú poistku 2,5 A, ktorá chráni zariadenie pred preťažením elektrickým napätím. Ak adaptér nefunguje, otočte

hrotom, kým nie je odstránená poistka, a vymeňte ju za novú. Uistite sa, že napätie v sieti je rovnaké ako v prístroji. Nenechávajte spustený prístroj bez dohľadu. Neťahajte za kábel a zaistite, aby sa nezamotal. Nepokladajte kábel na horúce plochy a ostré hrany. Čistite pomocou ľahko navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte abrazívne prípravky ani materiály. Neponárajte prístroj ani kábel do kvapaliny. Nemanipulujte so zariadením mokrými rukami. Nepoužívajte prístroj v blízkosti zdroja vody alebo vo vlhkých miestach. Vhodné len pre domáce použitie. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený. Uložte prístroj na suchom mieste bez prachu. Tento prístroj nie je hračka. Udržujte mimo dosahu detí. Neupravujte zariadenie ani žiadnu z jeho zložiek. Ak prístroj, jeho súčasť alebo kábel vyzerajú poškodené alebo nefungujú správne, potom ich nepoužívajte, ani sa ich nesnažte opraviť. Opravy môže vykonávať iba kvalifikovaná osoba. Deti a osoby so zníženou schopnosťou pohybu a orientácie by nemali manipulovať s týmto zariadením bez dohľadu zodpovednej osoby, ktorá zaručí ich bezpečie. Nevyhadzujte tento prístroj do komunálneho odpadu. Pri jeho recyklácii sa riaďte platnými normami pre ochranu životného prostredia. Výrobok likvidujte v súlade s európskou smernicou 2002/96/EC. Vyžiadajte si informácie o miestnej legislatíve týkajúcej sa recyklácie elektrických zariadení a elektroniky a postupujte podľa daných krokov. Neodhadzujte tento výrobok do domového odpadu. Riadením sa týmito pokynmi predídete škodlivým dôsledkom pre bezpečnosť osôb a životného prostredia.

EESTI

TEHNILISED KIRJELDUSED

- Toiteadapter: vahelduvvool 220-240 V / 50 Hz / alalisvool 12 V / 2 A
- Autoadapter: 12 V with 2.5A kaitsega
- Alalisvoolu sisend: 12 V / 2 A
- Võimsus: 20 W
- 3 kiirust (kuni 125 rpm)
- 2 pöörlemisuunda
- 2 topeltpead
- Infrapunavaigus

JUHISED

- Ühendage Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® vahelduvvoolu toiteallikaga või 12 V autoadapteriga.
- Infrapunavalgusega pöörlemise sisselülitamiseks vajutage nuppu (1). Peade (3) pöörlemissuuna muutmiseks vajutage teist korda nuppu (1). Infrapuna valguse väljalülitamiseks vajutage kolmandat korda nuppu (1). Lõpuks vajutage seadme väljalülitamiseks neljandat korda nuppu (1).
- Töötamise ajal vajutage nuppu (2), et valida 3 kiiruse vahel: kõrge, keskmine ja madal.
- Kasutage tagumist elastset rihma, et kinnitada see tooli seljatoele või auto peatoele vms.

HOIATUS

Ärge kasutage seda seadet söitmise ajal. Ärge kasutage, kui teil on piirkonnas põletik või vigastused. Kahtluse korral pidage nõu arstiga. Autoadapteril on sisemine 2,5 A kaitse, mis kaitseb seadet elektrilise

ülekoormuse eest. Kui adapter ei tööta, keerake otsa, kuni kaitse on eemaldatud, ja asendage see uuega. Tehke kindlaks, et toiteallika pinge ühildub seadmega. Eemaldage toode vooluvõrgust, kui seda ei kasutata. Ärge sikutage juhtmet ning tehke kindlaks, et see ei ole sõlmes. Hoidke juhet eemal kuumadest või teravatest pindadest. Puhastage seadet kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrassiivseid puhastusvahendeid või materjale. Ärge pange seadet ega juhet vette. Ärge kasutage märgade kättega. Ärge kasutage seadet veearliika lähedal või niisketes kohtades. Sobib vaid kodukasutuseks. Kasutage toodet vaid tema ettenähtud eesmärgil. Ladustage seadet kuivas, tolmuvabas kohas. Toode ei ole mänguasi. Hoidke seda lastele käesaamatus kohas. Ärge muutke toodet või selle komponente. Kui seade, selle osad või juhe on vigastatud või ei tööta korralikult, ärge üritage neid ise parandada. Ainult väljaõppinud tehnik peaks seda tegema. See seade ei ole mõeldud laste või füüsilise või vaimse puudega isiku poolt kasutamiseks, välja arvatud juhul, kui neid juhendab täiskasvanu, kes vastutab nende turvalisuse eest. See seade ei ole majapidamisprügi, seega järgige taaskasutuse ja ümbertöötlemise keskkonnastandardeid. Kõrvaldage toode kasutusest vastavusest Euroopa Liidu direktiivile 2002/96 / EÜ. Tutvuge kohalike elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutuse seadustega ja järgige nende täitmist. Ärge visake seda toodet olmejäätmete hulka. Järgides neid juhiseid, saate vältida kahjulikke tagajärgi inimestele ja ohtu keskkonnale.

РУССКИЙ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Адаптер питания: 220-240 В переменного тока / 50 Гц / 12 В постоянного тока / 2 А
- Автомобильный адаптер: 12 В с предохранителем 2,5 А
- Вход постоянного тока: 12 В / 2 А
- Мощность: 20 Вт
- 3 скорости (до 125 об./мин.)
- 2 направления вращения
- 2 двойные насадки
- Инфракрасное излучение

ИНСТРУКЦИИ

- Подключите Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® к источнику переменного тока или автомобильному адаптеру на 12 В.
- Нажмите кнопку (1), чтобы включить инфракрасный свет. Повторно нажмите кнопку (1), чтобы изменить направление вращения насадок (3). Сделайте третье нажатие на кнопку (1), чтобы выключить инфракрасный свет. И наконец, сделайте четвертое нажатие на кнопку (1), чтобы выключить устройство.
- Во время работы нажмите кнопку (2), чтобы выбрать одну из трех скоростей: высокую, среднюю и низкую.
- Используйте задний эластичный ремешок, чтобы прикрепить массажер к спинке стула, подголовнику автомобиля и т. д.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не используйте это устройство во время вождения. Не используйте, если вы страдаете от воспаления или травмы. Если у вас возникнут вопросы, обратитесь к врачу. Автомобильный адаптер имеет внутренний предохранитель на 2,5 А для защиты устройства от перегрузки электрического напряжения. Если адаптер не работает, поверните наконечник, пока предохранитель не будет удален, и замените его новым. Убедитесь в том, что напряжение в источнике тока соответствует указанному на устройстве. Отключайте устройство от сети, если вы не используете его. Не тяните кабель, убедитесь в том, что он не закручен. Избегайте контакта кабеля с горячими и острыми поверхностями. Очищайте кабель слегка влажной тканью. Для чистки не используйте абразивные продукты или материалы. Не опускайте устройство или кабель в воду. Не совершайте манипуляций с устройством влажными руками. Не используйте устройство вблизи источника воды или во влажных помещениях. Исключительно для домашнего использования. Используйте устройство исключительно для тех целей, для которых оно было разработано. Сохраняйте устройство в сухих местах, свободных от пыли. Это устройство не является игрушкой.ержите устройство вне зоны досягаемости детей. Не модифицируйте устройство или его компоненты. Если устройство, его части или кабель выглядят поврежденными или работающими неправильно, не пользуйтесь ими, тем более не пытайтесь их ремонтировать. Только квалифицированный техник может выполнить ремонт. Данное устройство не разработано для управления детьми или людьми с ограниченными физическими или психическими способностями, за исключением случаев управления под наблюдением взрослых или опекунов, ответственных за безопасность. Данное устройство не является бытовым мусором, соблюдайте действующие нормативы по его утилизации. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.

LATVIEŠU

TEHNISKIE PARAMETRI

- Strāvas adapteris: AC 220-240 V / 50 Hz / DC 12 V / 2 A
- Automašīnas adapteris: 12 V ar 2,5A drošinātāja aizsardzību
- DC ievade: 12 V / 2 A
- Jauda: 20 W
- 3 ātrumi (līdz pat 125 rpm)
- 2 rotācijas virzieni
- 2 dubultās galviņas
- Infrasarkanā gaismā

INSTRUKCIJA

- Pieslēdziet Compact Shiatsu Massager InnovaGoods® AC jaudas avotam vai 12V automašīnas adapterim.
- Nospiediet pogu (1), lai ieslēgtu rotāciju ar infrasarkano gaismu. Nospiediet pogu (1) otrreiz, lai mainītu galviņu rotācijas virzienu (3). Nospiediet pogu (1) trešo reiz, lai izslēgtu infrasarkano gaismu. Visbeidzot nospiediet pogu (1) ceturto reizi, lai izslēgtu ierīci.
- Ierīces darbības laikā nospiediet pogu (2), lai izvēlētos no 3 ātrumiem: ātra, vidēji ātra un lēna.
- Izmantojiet aizsmugurējo elastīgo saiti, lai piestiprinātu krēsla atzveltnei vai autosēdekļa galvas balstam, u.c.

BRĪDINĀJUMI

Neizmantojiet šo ierīci braukšanas laikā. Neizmantojiet, ja ciešat no jebkāda veida iekaisuma vai ievainojumiem konkrētajā ķermeņa daļā. Šaubu gadījumā konsultējieties ar ārstu. Automašīnas adapterim ir iekšējā 2,5 A drošinātāja aizsardzība, kas pasargā ierīci no elektriskās pārslodzes. Ja adapteris nedarbojas, grieziet uzgali, līdz tas ir noņemts un nomainiet to ar jaunu. Pārlicinieties, ka barošanas avota spriegums ir saderīgs ar ierīci. Kad ierīci ilglaicīgi nelietojat, atvienojiet no elektrotīkla. Nevelciet aiz vada un uzmanieties, lai tas nesapinas. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Tīriet ierīci ar viegli mitru drānu. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Neievietojiet ierīci vai vadu šķidrumā. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām. Turiet vadu prom no karstām vai asām virsmām. Piemērots tikai māsaimniecības vajadzībām. Izmantojiet ierīci tikai tās paredzētajam mērķim. Glabājiet ierīci sausā vietā bez putekļiem. Šī ierīce nav rotālieta. Sargāt no bērniem. Pasrocīgi nemainiet ierīci vai kādu no tās sastāvdaļām. Ja ierīce, tās detaļas vai vads ir bojāti vai nedarbojas pareizi, nelietojiet tos un nemēģiniet tos labot. To var darīt tikai sertificēts tehniķis. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar fiziska vai garīga rakstura traucējumiem, ja vien viņus neuzrauga pieaugušais, kas atbild par viņu drošību. Šis produkts nav sadzīves atkritumi, tāpēc ievērojiet vides standartus tā pārstrādei. Ierīce jāutilizē saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EK. Uzziniet informāciju par vietējo elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes likumdošanu un ievērojiet to. Neizmetiet šo produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Ievērojot šos nosacījumus, tiks novērsta negatīva ietekme uz cilvēku veselību un vidi.

V0103398
IMPORTED BY RSVIP S.L., B87646477
DISTRIBUTED BY: NNI S.L., B98019235
C/ENGUERA. 46018, VALENCIA, SPAIN.
© BY INNOVAGOODS®.
ALL RIGHTS RESERVED. MADE IN P.R.C.



- Strāvas adapteris: AC 220-240 V / 50 Hz / DC 12 V / 2 A
- Automašīnas adapteris: 12 V ar 2,5A drošinātāja aizsardzību
- DC ievade: 12 V / 2 A
- Jauda: 20 W
- 3 ātrumi (līdz pat 125 rpm)
- 2 rotācijas virzieni
- 2 dubultās galviņas
- Infrasarkanā gaismā